



### 荃灣區議會討論投訴有門文件

荃灣區議員將於星期二（九月二日）荃灣區議會會議中討論最近公佈的投訴有門諮詢文件。

該份文件說明現行市民可採用的各種投訴門徑及各種可行的改良辦法。區議員將會就其內容進行研究及發表意見。

他們亦會就有關多層大廈管理的法例，討論公共契約的問題。

會議席上區議員並會提出有關區內電子遊戲機中心，有部份遊戲被指為鼓勵賭博的問題。

荃灣區議會屬下各委員會的工作報告，將提交議員省覽。

區議會會議將於下午二時三十分在荃灣青山公路一七四一二〇八號荃灣地鐵站停車場大廈二樓區域市政局會議廳舉行。會議將有即時傳譯服務。

.....

編輯注意：

歡迎派員採訪星期二（九月二日）下午二時三十分在荃灣區域市政局會議廳舉行的荃灣區議會會議。

回港證辦事處將接受身份證明書申請

人民入境事務處港島回港證辦事處將於九月八日（星期一）開始，接受香港身份證明書的申請，但仍辦理原有的回港證申請。

港島回港證辦事處位於中環統一碼頭三十八號海港政府大樓三樓。

與此同時，位於科學館道十四號，文華商業中心二樓A座的東尖沙咀回港證辦事處將會關閉。空出的辦事處將由九龍出生註冊處接管，繼續辦理出生註冊。

人民入境事務處發言人說，假若申請人曾在東尖沙咀回港證辦事處辦理申請手續，他們可依照領證通知書上所指示的領證日期，前往位於九龍彌敦道七百八十九號，健峰保險大廈地下的西九龍回港證辦事處領取回港證。

發言人補充說：「現時港島只有兩個入境事務辦事處，即香港仔辦事處及銅鑼灣辦事處，負責辦理香港身份證明書的申請。」

「但從九月八日開始，港島的市民亦可前往地點適中的港島中區回港證辦事處，辦理申領身份證明書的手續。」

市民如欲查詢，可致電三一七三三三一壹一，與人民入境事務處詢問處聯絡。

### 教育署主辦免費 成人普通教育班

教育署成人教育組爲十八歲以上的成人提供進修課程的成人普通教育班將於下（九）月十五日開始上課。

課程分初級、中級及高級三種，程度分別等於小學三年級至六年級。

教授科目包括中文，英文，數學和社會。目的是使學生獲得一般閱讀能力，和對書寫及計算基本知識的認識。

每級修業一年，每週上課三晚，每晚兩小時，學費一概全免。修業完畢，如出席率達到百分之七十或以上的，可獲得教育署發給證書。

課程分別在十四個中心上課，地點爲香港東區渣華道官立小學，九龍深水埗區福榮街官立小學，九龍城區紅磡官立小學，黃大仙區啓德官立小學，黃大仙官立小學，觀塘區觀塘官立小學，新界荃灣區海壩街官立小學，屯門區拔臣學校，元朗區新界鄉議局元朗區中學，離島區長洲官立中學，西貢區萬宜灣鄉立學校，大埔區王肇枝中學，北區粉嶺新農學校及粉嶺官立小學。

有意就讀者，可在九月十五日起每晚由七時半至九時，到上述學校申請入學。如有查詢，可於辦公時間內致電五十一八三九二三〇五與教育署成人教育組聯絡。

### 青衣北橋裝設緊急電話系統

青衣北橋將設置緊急電話系統。價值二億元的青衣北橋，將於明年十月完成。

機電工程署現招標承投緊急電話系統之供應及安裝工程。

這個系統由六具設於橋旁的電話組成。電話直接與附近之警署的中央設備連接。

在橋上遇到困難的駕車人士，可以利用這套系統與警方聯絡，尋求協助。

安裝工程預料明年二月展開，需時八個月完成。

機電工程署的電子工程部負責設計這套系統及監管安裝工程。

### 荃灣敷水管工程

為改善荃灣及葵涌的供水情況，當局將在荃灣敷設一千一百米長的水管。

水管直徑一千毫米，將沿曹公潭附近的一個配水庫鋪設至中坑附近的青山公路。

水務署現正招標承投上述工程。

工程預料於十月展開，需時七個月完成。

一五年或以前出生女士  
下週一起換領新身份証

凡於一九一五年或以前出生的女士，須於九月一日至十月二十五日期間換領新身份証。

屬於上述年齡組別的女士須於該段期間內，攜帶舊証前往八間新身份証換領處的任何一間辦理換証手續。

申請人亦可利用電話預約服務，於星期一至五上午九時至下午五時，星期六上午九時至正午十二時致電選定的換証處。

人民入境事務處發言人說：「電話預約手續簡單，申請人通常只須把姓名、身份証號碼、出生年份告知換証處職員。」

各換証處的地址及預約換証電話如下：

香港：灣仔告士打道一五一號地庫	五—七四七〇七〇
東九龍：牛頭角道七十七號淘大花園商場三樓	三—七五五三六七九
西九龍：尖沙咀廣東道三九三號廣東道政府合署三樓	三—七二三四四二
荃灣：荃富街二十九至三十七號東亞商場地下	〇—四九八一二五九
沙田：橫壘街二至十六號沙田中心平台	〇—六〇五九一〇八
元朗：合益路三十一號合益中心三樓	〇—七九三二九一
屯門：置樂花園置樂商場地下	〇—四五八〇八六二
上水：石湖墟新豐路八十二至八十四號全和大樓地下	〇—九二七一五五

換証處的辦公時間為每日上午八時至晚上九時三十分，星期日及公眾假期停止辦公。

人民入境事務處發言人說，這階段的換証人士年齡均超過七十歲，部份人士可能健康欠佳，前往換証也許會有困難。因此他特別指出根據人事登記條例，該等人士可用書面申請豁免登記，證明書。

有關申請豁免登記證明書的詳情，可致電三—七三三—壹，人民入境事務處查詢。

因進出告士打道換証處均需上落十數級樓梯，居住香港的換証人士若有困難使用樓梯者，可致電五—七四七—七〇，向人民入境事務處申請轉往其他有升降機設備的換証處辦理換証手續。

發言人說：「申請時，他們須要提供個人資料如姓名、身份証號碼及年齡等。」

「申請人亦可由家人或朋友帶同其身份証到高士打道換証處代辦手續，安排到另一間換証處。」

發言人同時提醒不能確定自己出生年份的人士，在換証時帶同旅遊證件，如護照或身份證明書，以便查考。

他補充說：「有困難向換証處職員詳述住址人士亦應於前往換証之前著家人或朋友代寫下詳細地址。」

最後，發言人重申，所有非法入境者將不會獲得特赦，一經逮捕，馬上遣返原地。

### 舉辦電台問答比賽 推廣家居安全訊息

熟悉家居安全常識的市民，現有機會贏取豐富獎品。

為期一週的家居安全問答比賽將由明（九月一日）日起至星期五（九月五日），於香港電台第一台「朝朝早精神好」節目舉行。該節目逢星期一至五上午十時卅分至中午十二時播出。

問答比賽由政府新聞處及香港電台合辦，是本年度家居安全運動宣傳活動之一。

家居安全運動是政府今年推行的「大型宣傳運動」之一，目的是使市民對家中可能發生意外的地方提高警覺，盡量減少意外。

較早時為配合運動的展開，共推出了三款海報、小冊子、電視宣傳短片、電台宣傳聲帶，以及家居安全展覽。今次這項問答比賽可進一步提高市民對家居安全的訊息。

聽眾可以用電話答問或書寫方式參賽，問題的內容主要環繞日常家居安全常識，如防火、氣體燃料及電器使用法，及有關鋒利物件所引致的意外等等。

優勝者將獲贈由先施公司送出的購物贈券。

### 港督週二返港

港督尤德爵士將於星期二（九月二日）自北京返港。他將乘搭CX三三一班機，預定抵埗時間為晚上九時四十五分。

編輯注意：

屆時將有安排供新聞界採訪港督返港情形。新聞界代表請於當日下午八時五十五分前在機場記者室集合。政府新聞處人員將到場協助。

### 油蔴地區明討論交通發展計劃

油蔴地區議會交通運輸委員會將於明日（星期一）舉行特別會議，討論油蔴地區一九八七至八八年度公共交通服務發展計劃草擬書。

草擬書包括巴士路線發展計劃、火車服務發展和渡輪及專線小巴服務發展計劃。

編輯注意：

油蔴地區議會交通運輸委員會將於明日（星期一）下午二時三十分在九龍彌敦道四九〇號二樓油蔴地政務處會議室舉行特別會議，歡迎派員訪攝。

### 旺角區暑期活動閉幕

立法局非官守議員陳濟強今日（星期日）說，暑期活動是饒有意義的康樂節目，可以從中發掘青少年的智力和體能。

陳氏主持旺角區青少年暑期活動閉幕禮時說，這些活動亦可以發展他們各方面的興趣和技能。

他說：「我們希望青少年將這個暑期所學和經歷的事情，能夠留待日後貢獻給社會。」

今晨在基榮小學舉行的暑期活動閉幕儀式及「認識旺角展才華」嘉年華會，共有一千五百多名青少年參加。

參加者各展所能，在中文書法和繪畫比賽中表現其造詣，並參加以關心和認識社區為主題的攤位遊戲。

暑期活動為期七週，區議會及地方團體共主辦約九十個活動。

### 黃大仙舉行急救講座

黃大仙區議會將於星期二（九月二日）舉行健康常識講座，為居民提供家居及戶外急救的常識。

講座於晚上八時三十分開始，在黃大仙社區服務中心舉行，歡迎市民入座，不收費用。

屆時將放映幻燈片，介紹「家居安全」及「夏日衛生」應注意的事項。

參加者亦可自由發問，由在場醫生，葯劑師及護士解答各種有關問題。

主辦機構亦印備資料單張，在現場派發，介紹各種急救的方法。

健康常識講座是由區議會和黃大仙社康促進會合辦。

今次是本財政年度舉辦的第二個講座，尚有兩個講座將於年底舉行。

#### 學徒及在職人士日間課程招生

職業訓練局發言人籲請僱主保送學徒及年青工人前往工業學院，修讀部份或整段時間給假調訓制課程。

發言人稱：七間工業學院均開辦部份或整段時間給假調訓制課程，將於本學年開課的課程，尚有空缺，歡迎有意提高職業技術及知識的年青人申請，截止報名日期為九月六日（星期六）。

再度招生的十二個學系分別是酒店經營及旅遊、商業、營造工程、電機工程、機械工程、文理工學、工業技術、紡織工業、製衣工業、輪機及構造、設計及電腦學系等。

課程詳情將刊登於明日（星期一）報章，申請表格及指南可向各工業學院（沙田除外）及工業教育及訓練署學徒組索取，地址為灣仔港灣道海港中心十字樓。

### 勞工處促請工廠東主 應注意鍋爐操作安全

勞工處今日（星期日）提醒工廠東主，注意有關管制鍋爐及其他壓力容器操作安全的條例。

該處壓力器科首席檢驗主任梅義新表示，勞工處人員近日已加強巡視設於各工廠內的鍋爐及蒸氣容器，在本年為首六個月，已巡視工廠總數達一千六百一十六次，去年同期則只有七百八十八次。

巡視結果，共有一百五十一宗因東主違反鍋爐及壓力容器管制條例內不同規定而被檢控，被判罰的款項超過十九萬一千元。

梅氏說：「大部份是因鍋爐未在僱用持有由勞工處壓力器科簽發合格證書的合格人士直接監督下操作。」

他說：「由於鍋爐及壓力容器通常是裝置於大部份時間均有很多人聚集的廠房，故此，倘若不正確地操作該等鍋爐或操作不妥善的鍋爐，均可能產生嚴重的意外，因而引致人命及財產的損失。」

他表示，如若違反上述法例的規定，一經定罪，可被判罰款最高為三萬元。

直至本年六月底止，已在壓力器科登記的鍋爐共有一萬八千二百四十個，壓力容器則有四萬二千四百八十七個。

梅義新又籲請所有東主，應定期聘請根據法例規定而被檢定合格的檢驗員檢驗該等鍋爐，並於獲簽發有效的效能良好證明書後，方可操作。

他表示，在去年七月至本年四月間，發生的三宗涉及火管鍋爐的意外，均引致鍋爐內的燃燒室倒塌。

他指出，這三宗意外均是因為並未僱用合格管理員操作鍋爐所引致的，這是違法及極為危險的。

梅氏同時又提醒工廠東主，法例亦規定，所有鍋爐意外，必須在發生事故的二十四小時內，向勞工處壓力器科呈報。

同時，在進行修理前，東主必須就指派具資格鍋爐修理員，先徵詢檢定合格檢驗員的意見。

現時，已在勞工處登記的檢定合格檢驗員共有五十六人，而該處在中環海港政府大樓十七樓壓力器科備有一份檢定合格檢驗員名單，以供查閱。

同時，該科已印備兩份有關安全操作電熱鍋爐的簡章，以協助各東主去訓練其僱員考取合格證書。

該科亦舉辦一項短期訓練課程，以為電鍋爐操作者考取合格證書。而該科亦與黃克競工業學院合辦有綜合訓練課程，以供電鍋爐人員就讀。

任何人士如有與鍋爐操作管制法例有關的諮問，可與中環海港政府大樓勞工處壓力器科聯絡，或致電五二四一八五二四一七九及五一八五二四一八五查詢。



黃大仙區四百多名老人  
參加交通安全運動晚會

黃大仙區四百多名老人明晚（星期日）將出席黃大仙區交通安全運動晚會及齋宴，獲知有關道路安全的知識。

該活動由黃大仙區交通安全運動籌備委員會主辦，區議會贊助。

晚會節目有交通安全演講，放映短片及幻燈片，教導老人橫過馬路的守則。

另外亦有電視藝員歌唱助慶。

出席齋宴的嘉賓有政務專員葉澤民，黃大仙警區指揮官賈允能，區議會主席鄭德健，運動籌委會主席林鉅成，及籌委會會長譚權及李玉堃。

## 女皇伉儷訪港

女皇伉儷訪港特製紀念品  
皇室標誌使用規例暫放寬

為紀念英女皇及愛丁堡公爵於十月訪港而製造的紀念品，將准予附有皇室標誌、相片和肖像。

倫敦宮廷大臣的辦公室宣布，有關使用這些標誌的規例將暫時放寬，以便為紀念女皇伉儷訪港而製造的紀念品及陳列品，可以複製這些標誌。通常而言，只有在非常特別的情況下，上述標誌及皇室照片方獲准複製。

雖然規例是放寬了，但紀念品製造商仍須遵守一些規限。

紀念品所受的規限如下：(一)品味高雅，不流於低俗(二)不涉及廣告成分(三)不含皇室授權或批准の意味(四)不得用作獎品或作招徠顧客的輔助品。

紀念品的定義是：為紀念女皇伉儷訪港而特別設計的永久使用物品。它們均將附有一九八六年女皇伉儷訪港「或」一九八六年香港「之類的句子，以資識別。

除了頭巾或掛牆飾物外，其他類型的紡織品，在這定義下均不屬紀念品之列。因此「T恤及其他衣服將不准附有皇室標記或照片。

製造容器作紀念品時，需要用金屬、陶器或其他可作永久收藏的原料，同時是要爲此用途特別製造。製造商的名字和內含詳情，只可以顯現在容器或活塞的底部或內層。

此類容器上的皇室標誌，只限於用女皇或愛丁堡公爵的肖像、或二人合照、或皇冠，作爲裝飾圖案一部分。

製造商不可複製皇室徽誌或愛丁堡公爵徽誌在容器上，而女皇簽名式樣，亦不可複製在紀念品或作爲裝飾圖案一部分。

紀念品可以在女皇訪港期間或之前任何時間出售，亦可在訪問後三個月內出售。

此次放寬規例並不影響肖像、圖片、相片或設計的版權，任何涉及版權的問題均需與物主商討解決。